

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ▶ Κ. ΑΜΑΝΑΤΙΔΗΣ

«Αυτός ήταν ο ποιητής Στάθης Ραυτόπουλος»

ΣΕΛ. 8-9



RESEARCH ▶ C. FIFIS

A brief outline of the history of the GOCMV

PAGE 14



ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

ΕΤΟΣ 5 - ΑΡ. ΦΥΛΟΥ 20 ΔΕΚΕΜΒΡΙΣ 2013 - DECEMBER 2013

WWW.GREEKCOMMUNITY.COM.AU

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΕΛΒΟΥΡΝΗΣ & ΒΙΚΤΩΡΙΑΣ ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ

‘Ψηλώνει’ το νέο κτίριο της Κοινότητας

Σημαντική πρόοδο έχουν σημειώσει οι εργασίες οικοδόμησης του νέου κοινοτικού κτίριου, στη γωνία των οδών Λόνστέιλ και Ράσελ. Τους τελευταίους μήνες το νέο κτίριο ‘ψηλώνει’ με ταχύ ρυθμό και προβλέπεται ότι μέχρι τα τέλη του Δεκεμβρίου 2013 θα έχει κατασκευαστεί και ο έβδομος όροφος. Σύμφωνα με τις διαβεβαιώσεις της κατασκευαστικής εταιρείας το νέο κτίριο θα έχει ολοκληρωθεί, όπως έχει προγραμματιστεί, δηλαδή μέχρι τα μέσα της χρονιάς. Την ίδια στιγμή συνεχίζονται και οι προετοιμασίες για την οργάνωση και το αρχικό πρόγραμμα του Σύγχρονου Ελληνικού Πολιτιστικού Κέντρου, που θα στεγασθεί σε τέσσερις ορόφους του νέου 15ώροφου κοινοτικού κτιρίου.

ΣΕΛ. 2 @ ENG. P. 13



▶ Η ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ...

Στις 19 Ιανουαρίου 2014 θα πραγματοποιηθεί η Ετήσια Γενική Συνέλευση των μελών της Κοινότητας

ΣΕΛ. 2

▶ ΤΟ ΝΕΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ...

Η Κοινότητά μας δημιούργησε ένα νέο σχολείο για μαθητές που έχουν την Ελληνική ως μητρική γλώσσα ή υψηλή γνώση της Ελληνικής

ΣΕΛ. 3

▶ ΗΠΕΙΡΩΤΕΣ ΚΑΙ ΠΟΝΤΙΟΙ ΣΤΗΡΙΖΟΥΝ ΤΟ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ...

Δύο ακόμα παροικιακοί σύλλογοι εξέφρασαν και έμπρακτα τη στήριξή τους για το Πολιτιστικό Κέντρο.

ΣΕΛ. 3@5

▶ ΜΙΑ ΣΧΟΛΙΚΗ ΧΡΟΝΙΑ ΟΛΟ ΕΠΙΤΥΧΙΣ...

Εκατοτάδες γονείς εμπιστεύθηκαν και φέτος την ελληνομάθεια των παιδιών τους στα σχολεία της Κοινότητας μας

ΣΕΛ. 10 @ 11

▶ BUILDING THE CENTRE - BEYOND THE CONCRETE...

The construction of the new GOCMV building is continuing at a fast pace and it will be ready by mid-2014

ΣΕΛ. 13

FlashNews

Σχολείο για νεοφερμένα Ελληνόπουλα



Η Κοινότητά μας διενήργησε πρόσφατα μια ειδική έρευνα μεταξύ των Ελλήνων πολιτών που εγκαθίστανται στη Μελβούρνη, για να συλλέξει πληροφορίες σχετικά με τις ιδιαίτερες ανάγκες που αντιμετωπίζουν, όσον αφορά στην εκπαίδευση των παιδιών τους, τα οποία έχουν ως μητρική τους γλώσσα την Ελληνική. Αποτέλεσμα της έρευνας ήταν να αποφασιστεί η δημιουργία ενός νέου Ελληνικού σχολείου, που θα απευθύνεται στους μαθητές αυτούς και σε μαθητές με υψηλό επίπεδο γνώσης της Ελληνικής γλώσσας, καλύπτοντας μια ανάγκη που δεν αντιμετωπίζονταν ως τώρα από τα υπάρχοντα παροικιακά σχολεία. Θα είναι στελεχωμένο με εκπαιδευτικούς από την Ελλάδα, ενώ θα χρησιμοποιούνται και τα σχολικά εγχειρίδια των ελληνικών σχολείων, βοηθώντας εν ολίγοις τα παιδιά αυτά να μην χάσουν το υψηλό επίπεδο γνώσης της Ελληνικής γλώσσας που ήδη έχουν. Θετικό είναι το γεγονός, ότι όλοι οι ενδιαφερόμενοι γονείς έχουν επικροτήσει την πρωτοβουλία αυτή της Κοινότητας, υπογραμμίζοντας την ανάγκη λειτουργίας ενός τέτοιου σχολείου. Επισημαίνουν δε ότι θα βοηθήσει τα παιδιά να προσαρμοστούν καλύτερα στη νέα κοινωνία και περιβάλλον. Στις εσωτερικές σελίδες παρουσιάζονται ειδικά ρεπορτάζ με περισσότερες πληροφορίες στα Ελληνικά και Αγγλικά για το νέο σχολείο.

Χιλιάδες στο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου



Χιλιάδες άτομα απόλαυσαν τις ταινίες που παρουσιάστηκαν στο 20ο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου Μελβούρνης, διάρκειας 2,5 εβδομάδων, το οποίο ολοκληρώθηκε στα τέλη του Νοεμβρίου. Η πιο δημοφιλής ταινία ήταν η «Αν..» του Χριστόφορου Παπακαλιάτη, την οποία παρακολούθησαν 1.800 άτομα. Άλλες, δημοφιλείς ταινίες ήταν και οι: «Η αγάπη έρχεται στο τέλος», «Μη με ξεχνάς Κωνσταντινούπολη», και «Το δέντρο και η κούνια». Για τον εορτασμό των 20 χρόνων του Φεστιβάλ προβλήθηκαν εννέα από τις δημοφιλέστερες ταινίες που παρουσιάστηκαν κατά το παρελθόν στο πλαίσιο του Φεστιβάλ.

ΣΕΛ. 9 @ 12



▶ ‘ACROSS THE UNIVERSE’ CONCERT...

Alphington Grammar's students organised a succesful concert...

P. 15 - MORE ENGLISH NEWS12-16

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΙΑΝΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Η Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα Μελβούρνης και Βικτώριας είναι ο παλαιότερος και μεγαλύτερος φορέας διδασκαλίας της Ελληνικής γλώσσας στη Βικτώρια παρέχοντας προγράμματα Ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού σε περισσότερους από 900 μαθητές. Λειτουργούν τμήματα από ρεπερς ως και VCE σε 7 σχολεία: Albert Park (Σάββατο), Alphington (Παρασκευή), Βαλμυη (Σάββατο και Δευτέρα), Doncaster/Templestowe (Παρασκευή & Σάββατο) και South Melbourne (Δευτέρα)

Πληροφορίες: Τ 9662 2722, E info@greekcommunity.com.au, W www.greekcommunity.com.au



Σε εκδήλωση της φιλανθρωπικής οργάνωσης της Κρητικής Αδελφότητας Μελβούρνης Friends of Hellenic Charity συγκεντρώθηκαν \$10.215 για την αγορά φαρμακευτικού υλικού

Η Ομογένεια της Μελβούρνης στηρίζει το Μητροπολιτικό Κοινωνικό Ιατρείο Ελληνικού

Επιταγή ύψους \$10.215 παρέδωσε ο φιλανθρωπικός σύλλογος της Κρητικής Αδελφότητας «Friends of Hellenic Charity» στην Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα Μελβούρνης και Βικτωρίας και στον οργανισμό Πρεσβευτής της Ελλάδας (Every Greek is an Ambassador for Greece Inc.) για την υποστήριξη του Μητροπολιτικού Κοινωνικού Ιατρείου Ελληνικού.

Η επιταγή παραδόθηκε σε συνάντηση που πραγματοποιήθηκε στα γραφεία της Κρητικής Αδελφότητας στο Μπράν-γουικ, την Τετάρτη 27 Νοεμβρίου. Στη συνάντηση συμμετείχαν εκ μέρους του φιλανθρωπικού συλλόγου Friends of Hellenic Charity η κ. Μαίρη Χουδαλάκη, ο κ. Χαράλαμπος Χαιρετάκης, η κ. Ευαγγελία Γκότσι, ο κ. Μιλτιάδης Σταματάκης και ο πρόεδρος της Κρητικής Αδελφότητας κ. Τζιμ Παπαδημητρίου. Εκ μέρους της Κοινότητας παρευρέθησαν δύο μέλη του Δ.Συμβουλίου, ο επίκουρος καθηγητής Μαρίνης Πυρπυρής και ο κ. Θόδωρος Μάρκος, ενώ από τους Πρεσβευτές της Ελλάδας τα ιδρυτικά στελέχη του οργανισμού κ. Εύη Παννά και κ. Νίκος Κολενδριανός.

Τα χρήματα συγκεντρώθηκαν σε ειδική εκδήλωση που διοργάνωσε ο σύλλογος Friends of Hellenic Charity, το Σάββατο 23 Νοεμβρίου, στην αίθουσα εκδηλώσεων Normanby House.

Στην εκδήλωση συμμετείχαν πάνω από 250 άτομα τα οποία προσέφεραν γενναία δώρα στην προσπάθεια να ενισχυθεί το Μητροπολιτικό Κοινωνικό Ιατρείο Ελληνικού.

Σημειώνεται ότι τα χρήματα θα διατεθούν για την αγορά ιατροφαρμακευτικού



Από τη συνάντηση για την παράδοση της επιταγής, από αριστερά: κ. Μαρίνης Πυρπυρής, κ. Θόδωρος Μάρκος, κ. Χαράλαμπος Χαιρετάκης, κ. Μαρία Χουδαλάκη, κ. Ευαγγελία Γκότσι, κ. Εύη Παννά, κ. Μιλτιάδης Σταματάκης, κ. Τζιμ Παπαδημητρίου και κ. Νίκος Κολενδριανός

υλικού, που θα διατεθεί για τη βοήθεια εκείνων που δεν μπορούν να πληρώσουν για την ιατροφαρμακευτική τους περίθαλψη. Το Μητροπολιτικό Κοινωνικό Ιατρείο Ελληνικού λειτουργεί με εθελοντές προσφέροντας δωρεάν τις υπηρεσίες του σε άπορα άτομα.

Και οι τρεις ομογενειακοί φορείς αναγνωρίζουν και στηρίζουν τις υπηρεσίες και τους μακροπρόθεσμους στόχους του εν λόγω κοινωνικού ιατρείου.

Υπενθυμίζεται ότι σε ειδικό έργο που έγινε πριν λίγους μήνες, με τη συνεργασία της Κοινότητας και των Πρεσβευτών της Ελλάδας, μέσω των σχολείων της Κοινότητας και άλλων ομογενειακών σχολείων, συγκεντρώθηκε το ποσό των \$10.000, που διατέθηκε για την αγορά

φαρμακευτικών προϊόντων, τα οποία παραδόθηκαν τον Οκτώβριο, στο Μητροπολιτικό Κοινωνικό Ιατρείο Ελληνικού.

«Παράδειγμα προς μίμηση»

Ο επίκουρος καθηγητής Μαρίνης Πυρπυρής ευχαρίστησε εκ μέρους της Κοινότητας το σύλλογο Friends of Hellenic Charity για την πρωτοβουλία τους για την εκδήλωση που διοργάνωσαν και τη γενναία δωρεά τους, τονίζοντας μεταξύ άλλων ότι:

«Οι Έλληνες της Μελβούρνης και της Πολιτείας της Βικτωρίας έχουν μια μακρά ιστορία φιλανθρωπίας υποστηρίζουν πάντα όσους έχουν ανάγκη. Στην εκδήλωση αυτή, άτομα της δεύτερης και της τρίτης γενιάς ένωσαν τις δυνάμεις τους

για να συνεχίσουν ενεργά το πνεύμα της φιλανθρωπίας. Το παράδειγμα αυτό της καλοσύνης και της κοινωνικής δράσης είναι μια πράξη που θα πρέπει να αποτελέσει παράδειγμα προς μίμηση και από άλλους ομογενειακούς οργανισμούς.»

Από την πλευρά της η κ. Εύη Παννά ευχαρίστησε το Διοικητικό Συμβούλιο του συλλόγου Friends of Hellenic Charity για την πρωτοβουλία τους και την προσπάθειά τους να ενισχύσουν το Μητροπολιτικό Κοινωνικό Ιατρείο Ελληνικού, λέγοντας πως «είναι μέσα από τέτοια παραδείγματα ενότητας και ανθρωπισμού που μπορούμε να γίνουμε θετικά πρότυπα για τις νεότερες γενιές των Ελλήνων, όχι μόνο στην Αυστραλία, αλλά και σε όλο τον κόσμο.»



2014 Lonsdale Street Festival

Σάββατο 8 & Κυριακή 9 Φεβρουαρίου

Περισσότερες πληροφορίες και αιτήσεις για περίπτερο στη διεύθυνση: www.antipodesfestival.com.au

Εφυγε ένας ιστορικός ηγέτης

Η Κοινότητά μας εξήρε σε μνήμη της το έργο του Νέλσον Μαντέλα, χαρακτηριστικά τον ως ιστορικό, χαρισματικό και μεγάλο ηγέτη, που με τον αγώνα του και προσωπικές θυσίες εξασφάλισε την ελευθερία του λαού του και ενέπνευσε τους ανθρώπους να αγωνίζονται για

την ειρήνη, την ελευθερία και τα δικαιώματά τους. Σε μνήμη της η Κοινότητα ανέφερε τα ακόλουθα:

«Με μεγάλη λύπη πληροφορήθηκε όλη η ανθρωπότητα το θάνατο ενός μεγάλου, ιστορικού και χαρισματικού ηγέτη και ανθρώπου, του Νέλσον Μαντέλα.

Με τον αγώνα του κατά των φυλετικών διακρίσεων και τις προσωπικές του θυσίες έδωσε την ελευθερία στο λαό του στη Νότια



Νέλσον Μαντέλα

Αφρική.

Ταυτόχρονα ενέπνευσε τους ανθρώπους να αγωνίζονται για την ειρήνη, την ελευθερία και τα δικαιώματά τους.

Λάτρευε την Ελλάδα και ήταν γνώστης της αρχαίας Ελλάδας. «Η Ελλάδα είναι η μάνα της Δημοκρατίας και η Νότια Αφρική η πιο μικρή κόρη της», έλεγε. Το έργο του θα μείνει αθάνατο και θα συνεχιστεί να παραδειγματίζει και εμπνέει τις επόμενες γενιές.



Παροικιακοί διάλογοι

Μια ενδιαφέρουσα συζήτηση με γνωστούς παράγοντες της Ελληνικής παροικίας με θέμα «Η Ελληνική Παροικία σε Μετάβαση - Διαγενεαλογικές Απόψεις», έλαβε χώρα την Πέμπτη 12 Δεκεμβρίου, στην εκκλησία St. Michael's Uniting, στη Μελβούρνη (φωτό), στο πλαίσιο της σειράς ελληνικών παροικιακών διαλόγων για τον Ελληνισμό της Αυστραλίας, που εγκαινίασε το Κέντρο Διαλόγου του Πανεπιστημίου La Trobe, σε συνεργασία με την Κοινότητά μας και το Ελληνικό Πρόγραμμα του ίδιου Πανεπιστημίου.

Τους διαλόγους συντονίζει ο υποδιευθυντής του Κέντρου Διαλόγου δρ. Μιχάλης Σ. Μιχαήλ και συμμετείχαν -σε πρώτη φάση- οι: Καίτη Αλεξοπούλου, Πρόεδρος του Ελληνοαυστραλιανού Πολιτιστικού Συνδέσμου, Κυριάκος Αμανατίδης, συγγραφέας και αρθρογράφος, Βάιος Αναστασόπουλος, παραγωγός ραδιοφωνικών προγραμμάτων, Σάκης Ζαφειρόπουλος, τώως ανώτατος δημόσιος υπάλληλος, Κωνσταντίνος Καλυμνιός, δικηγόρος, συγγραφέας και αρθρογράφος, Φώτης Καπετόπουλος, σύμβουλος πολιτιστικών θεμάτων, Κώστας Καραμάρκος, δημοσιογράφος και συντάκτης, Ευγενία Μιτράκας, δικηγόρος και συμβολαιογράφος, Ιορδάνης Μπέλλης, Ιερά Αρχιεπισκοπή Αυστραλίας (Βικτωρίας-Τασμανίας), Κώστας Νικολόπουλος, δημοσιογράφος, Ζωή Δαμουση, καθηγήτρια πανεπιστημίου, Υβόν Παναγάκος, εκπαιδευτικός, Γιώργος Παπαδόπουλος, τώως ανώτατος δημόσιος υπάλληλος, Βασίλης Παπαστεργιάδης, δικηγόρος και πρόεδρος της Ελληνικής Ορθόδοξης Κοινότητας Μελβούρνης και Βικτωρίας, Ευγενία Παυλοπούλου, δημοσιογράφος κ.α.

Απονεμήθηκαν Πιστοποιητικά σε όσους παρακολουθούσαν τα Σεμινάρια Εκδήλωση για την ολοκλήρωση των Σεμιναρίων της Κοινότητας

Με μια πολύ ενδιαφέρουσα ομιλία του καθηγητή του Πανεπιστημίου Μελβούρνης Νίκου Παπαστεργιάδη για τη φιλία, ολοκληρώθηκε το πρόγραμμα των διαλέξεων των Σεμιναρίων Ελληνικής Ιστορίας και Πολιτισμού για το 2013. Τη διάλεξη ακολούθησε μια υπέροχη εκδήλωση κατά τη διάρκεια της οποίας απονεμήθηκαν πιστοποιητικά σε όσους παρακολούθησαν τα Σεμινάρια.

Όπως είναι γνωστό, τα Σεμινάρια προσφέρουν δωρεάν τα τελευταία τρία χρόνια από την Κοινότητά μας και τα παρακολούθησαν πάνω από 1.000 άτομα, ενώ διαλέξεις παρουσίασαν διακεκριμένοι πανεπιστημιακοί και ειδικοί σε διάφορους τομείς. Στόχος των Σεμιναρίων είναι η προώθηση της Ελληνικής Ιστορίας και Πολιτισμού όχι μόνο στην παροικία μας, αλλά και στον ευρύτερο αυστραλιανό χώρο.

«Κρίνοντας από τη συμμετοχή του κοινού στα σεμινάρια και από τα υψηλά επίπεδα των ακαδημαϊκών και άλλων ειδικών που παρουσίασαν διαλέξεις, μπορούμε να πούμε με βεβαιότητα ότι τα Σεμινάρια έχουν στερθεί με επιτυχία και είναι ένα από τα καλύτερα προγράμματα της Κοινότητας», δήλωσε ο πρόεδρος της Κοινότητας κ. Βασίλης Παπαστεργιάδης, κατά τη διάρκεια ομιλίας του στην εκδήλωση απονομής των πιστοποιητικών.



Διάλεξη του καθηγητή Νίκου Παπαστεργιάδη

Σημειώνεται ότι συνολικά φέτος δόθηκαν 36 διαλέξεις, τις οποίες παρακολούθησαν εκατοντάδες άτομα. «Πρόκειται για αριθμό διαλέξεων που ούτε ανώτερα εκπαιδευτικά ιδρύματα παρουσιάζουν μέσα σε ένα χρόνο», τόνισε ο υπεύθυνος της οργανωτικής Επιτροπής των Σεμιναρίων και μέλος του Δ.Σ. της Κοινότητας κ. Νίκος Ντάλλας.

Ηδη το πρόγραμμα των διαλέξεων για το 2014 έχει ολοκληρωθεί, και θα τις παρουσιάσουν

διακεκριμένοι ομιλητές από την Αυστραλία και το εξωτερικό.

Ο κ. Παπαστεργιάδης ευχαρίστησε τους ομιλητές και όλους όσους παρακολούθησαν τις διαλέξεις και ιδιαίτερα τα μέλη της οργανωτικής Επιτροπής που εργάστηκαν πολλές ώρες για την επιτυχημένη διοργάνωσή τους: Ροζ Νικολάου, Δήμητρα Λαγουδάκη, Χρυσούλα Σταμπούλου, Βερνίτα Ζυγούρα, Χρήστο Φίφη, Νίκο Ντάλλα, Θόδωρο Μάρκο, Τζον Ζυγούρα, Κώστα Μάρκο, Ανθή Πανακοπούλου, Λένα Πανακοπούλου και Δημήτρης Γκόνης.

Επίσης ευχαρίστησε για μια ειδικά πιστοποιητικά σε όλους όσους παρακολούθησαν ένα συγκεκριμένο αριθμό διαλέξεων.

Στην εκδήλωση παρέστησαν μεταξύ άλλων η ομοσπονδιακή βουλευτής του Εργατικού Κόμματος κ. Μαρία Βαμβακίου, πανεπιστημιακοί και εκπρόσωποι παροικιακών οργανώσεων.

Η Κοινότητα ευχαρίστησε ιδιαίτερα το Φιλανθρωπικό Σύλλογο Ιθακτών και του The Kelvin Club για την παραχώρηση αίθουσών τους στην Κοινότητα για να λειτουργήσουν τα Σεμινάρια.

Νίκου: «Θα περνάμε στο κέντρο της Μελβούρνης και θα λέμε με περηφάνια: 'Αυτό είναι δικό μας!'»

Ο «Εύξεινος Πόντος» στηρίζει το Πολιτιστικό Κέντρο

Ένας ακόμα παροικιακός σύλλογος, αποφάσισε να ενισχύσει το Σύγχρονο Ελληνικό Πολιτιστικό Κέντρο που θα στεγασθεί στο νέο κτίριο της Κοινότητάς μας. Πρόκειται για το Σύλλογο Ποντίων Μελβούρνης «Εύξεινος Πόντος».

Στο χορό όπου διοργάνωσε ο σύλλογος πρόσφατα για να γιορτάσει τα 15 χρόνια από την ίδρυσή του, παραδόθηκε στον πρόεδρο της Κοινότητας κ. Βασίλη Παπαστεργιάδη επιταγή με ένα συμβολικό ποσό υπέρ του Σύγχρονου Ελληνικού Πολιτιστικού Κέντρου.

«Θέλαμε από καιρό να ενισχύσουμε την προσπάθεια αυτή της Κοινότητας. Ο Σύλλογός μας είναι μικρός και δεν έχει την οικονομική δυνατότητα άλλων παροικιακών συλλόγων, ούτε επίσης και το δικό του κτίριο. Έτσι με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου αποφασίσαμε να ενισχύσουμε το κατά δύναμη το Πολιτιστικό Κέντρο και είμαστε σίγουροι ότι η βοήθειά μας θα πιάσει τόπο.

Η κ. Νίκου μιλά με ενθουσιασμό για το Πολι-



Από αριστερά: Η γραμματέας του Συλλόγου «Εύξεινος Πόντος» κ. Μαρία Τσιλφόγλου, ο ταμίας κ. Πολυχρόνης Καζαντζίδης, ο πρόεδρος της Ελληνικής Ορθόδοξης Κοινότητας Μελβούρνης και Βικτωρίας κ. Βασίλης Παπαστεργιάδης, η Γενική Πρόεδρος κ. Ελένη Λιανίδου, η δασκάλα του χορευτικού του «Ε.Π.» κ. Ανδριάνα Ακριβοπούλου και ο κ. Σπαραφέμι Κελεπτζίδης μέλος του Δ.Σ. του «Εύξεινου Πόντος».

τιστικό Κέντρο και το νέο κτίριο, λέγοντας ότι θα κάνει όλη την παροικία να αισθάνεται υπερήφανη: «Θα περνάμε στο κέντρο της Μελβούρνης και θα λέμε με περηφάνια: 'Αυτό είναι δικό μας!' Θα φανόμαστε σαν ομογένεια και στον ευρύτερο αυστραλιανό χώρο. Είναι ένα έργο για όλους μας,

δικό μας, ελληνικό. Θα εξυμνεύονται όλοι οι σύλλογοι και η παροικία μας... Ένα έργο σημαντικό για τα παιδιά και τα εγγόνια μας.»

Παράλληλα, εξέφρασε την ικανοποίησή της για τις δραστηριότητες και τη σημερινή πορεία της Κοινότητας.

Ο πρόεδρος της Κοινότητας κ. Βασίλης Παπαστεργιάδης ευχαρίστησε το Σύλλογο για την ευγενική του χειρονομία και για την υποστήριξη του προς την Κοινότητα και το Πολιτιστικό Κέντρο.

«Ήταν έκπληξη για μένα η χειρονομία του Διοικητικού Συμβουλίου του 'Εύξεινου Πόντος', καθώς δεν γνώριζα για τα σχέδια τους να βοηθήσουν την Κοινότητα», δήλωσε.

«Η κίνησή τους αυτή υπογραμμίζει το φιλότιμο και τη διάθεση του Έλληνα να βοηθά και να συνεργάζεται.»

Στο χαιρετισμό του κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης ο κ. Παπαστεργιάδης επισήμανε τη συμβολή των Ποντίων στην πολυπολιτισμική κοινωνία της Αυστραλίας, ενώ αναφέρθηκε και στις δικές του ποιντακές ρίζες, για τη γιγαίά του που γεννήθηκε στην Τραπεζούντα, καθώς και στο ταξίδι του αδερφού του στον Πόντο, σε ηλικία 20 ετών.

«Μας έχει εντυπωσιάσει η υποστήριξη που έχουμε από τους παροικιακούς συλλόγους σε αυτό το μεγάλο έργο που έχουμε αναλάβει για τη δημιουργία του Σύγχρονου Ελληνικού Πολιτιστικού Κέντρου. Θα συνεχίσουμε ως Κοινότητα να δουλεύουμε συλλογικά και να είμαστε κοντά σε όλους,» τόνισε.

Τώρα τα Αρχαία Ελληνικά και σε επίπεδο VCE Συνεχίζεται το 2014 το πρόγραμμα των Αρχαίων και Νέων Ελληνικών

Με ολοένα αυξανόμενο ενδιαφέρον και συμμετοχή συνεχίζονται τα προγράμματα διδασκαλίας Νέων και Αρχαίων Ελληνικών για ενήλικες που πρωτοεξέκριναν τον Ιούλιο του 2012.

Χάρη στην πρωτοβουλία αυτή της Κοινότητάς μας οι ενήλικες έχουν την ευκαιρία, άλλοι να έρθουν σε επαφή για πρώτη φορά με την ελληνική γλώσσα και τον ελληνικό πολιτισμό, και άλλοι να καλλιεργήσουν, εξασκήσουν, συ-

νειδοποιήσουν βαθύτερα και εξελίξουν τις όποιες γνώσεις έχουν αποκτήσει και δεν μπόρεσαν για διάφορους λόγους να διευρύνουν.

Σημειώνεται ότι πρόσφατα η αρμόδια υπηρεσία VCAA ενέκρινε αίτηση της Κοινότητας να προσφέρει το μάθημα των Αρχαίων Ελληνικών σε επίπεδο VCE από το 2014.

Το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνει για την ώρα 4 κύκλους σπουδών διάρκειας 10 εβδομάδων. Ο πρώτος κύκλος σπουδών απευθύνεται σε απολύτως αρχάριους σπουδαστές που έρχονται για πρώτη φορά σε επαφή με την ελληνική γλώσσα. Στους επόμενους τρεις κύκλους, που αποτελούν συνέχεια του πρώτου και μεταξύ τους, οι σπουδαστές εισάγονται στα θεμελιώδη γραμματικά και συντακτικά φαινόμενα της



Στημιότυπο από την τάξη Αρχαίων Ελληνικών για ενήλικες

ελληνικής γλώσσας. Στο τέλος πια του τέταρτου κύκλου είναι σε θέση να κατανοούν και να γράφουν απλά κείμενα, να συμμετέχουν με άνεση σε συζητήσεις, να δίνουν και να ζητούν πληροφορίες για οικεία και καθημερινά θέματα, θέματα ρουτίνας και άμεσες ανάγκες και για πινακίδες του άμεσου περιβάλλοντός τους. Με τις βασικές αυτές γνώσεις είναι σε θέση να διευρύνουν τη γλωσσική τους κατάρτιση με πρακτικές αυτομόρφωσης ή με περαιτέρω σπουδές όπου αυτές προσφέρονται.

Κατά την πρώτη περίοδο του 2014 (Ιανουάριος-Απρίλιος) θα λειτουργήσουν τρεις από τους τέσσερις κύκλους σπουδών. Νέα Ελληνικά Ι, Νέα Ελληνικά ΙΙ και Νέα Ελληνικά ΙV. Ο κύκλος Νέα Ελληνικά ΙΙΙ θα λειτουργήσει τη δεύτερη περίοδο (Απρίλιος-Ιούνιος).

Στις τάξεις των νέων Ελληνικών φοιτούν σε ποσοστό 2/3 σπουδαστές ελληνικής καταγωγής, τρίτης αλλά και δεύτερης γενιάς που δεν είχαν την ευκαιρία στα μαθητικά τους χρόνια να μάθουν Ελληνικά για διάφορους λόγους. Έτσι τώρα, σε ώριμη ηλικία πια, που τους ξαναδίνεται η ευκαιρία να σπουδάσουν τη γλώσσα των γονιών τους, το επιδιώκουν είτε για να μπόρεσουν να επικοινωνήσουν με συγγενείς τους, ή γιατί αντιλαμβάνονται καλύτερα τη σημασία της επιστροφής τους στις γλωσσικές και πολιτιστικές τους ρίζες. Το 1/3 των σπουδαστών είναι μη ελληνικής καταγωγής.

Οι λόγοι που ωθούν αυτούς τους σπουδαστές να μάθουν Ελληνικά είναι είτε επαγγελματικοί (π.χ. μια σπουδάστρια ασιατικής

Στις τάξεις των νέων Ελληνικών φοιτούν σε ποσοστό 2/3 σπουδαστές ελληνικής καταγωγής, τρίτης αλλά και δεύτερης γενιάς που δεν είχαν την ευκαιρία μάθουν Ελληνικά

καταγωγής, νοσοκόμα στο επάγγελμα, ενδιαιρέθηκε να μάθει Ελληνικά για να επικοινωνήσει με τους ελληνικής καταγωγής ασθενείς που φροντίζει), είτε γιατί έχουν συντρόφους ή φίλους ελληνικής καταγωγής, ή τέλος γιατί έχουν συνδεθεί αισθητικά, πηκικά και πνευματικά με την Ελλάδα και τον κόσμο της (π.χ. μια σπουδάστρια ευρωπαϊκής καταγωγής συμμετέχει από αγάπη για την Ελλάδα και τον ελληνισμό, ή ένας σπουδαστής αυστραλιανής καταγωγής παρακινημένος από την κλασική του παιδεία ή μια σπουδάστρια από την Αργεντινή, γιατί κάποτε έκανε διακοπές στην Ελλάδα και αγάπησε τον τόπο και τους ανθρώπους του.)

Το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνει για την ώρα 2 κύκλους σπουδών διάρκειας 10 εβδομάδων. Ο πρώτος κύκλος σπουδών απευθύνεται σε απολύτως αρχάριους σπουδαστές που έρχονται για πρώτη φορά σε επαφή με την αρχαία ελληνική γλώσσα και τον αρχαιοελληνικό πολιτισμό.

Στον δεύτερο κύκλο συνεχίζουν όσοι θέλουν να διευρύνουν τη στοιχειώδη τους γνώση και

να γνωρίσουν περισσότερο τον αρχαιοελληνικό λόγο, ώστε σταδιακά να αποκτήσουν την ικανότητα ανάγνωσης και κατανόησης του έργου των αρχαίων Ελλήνων συγγραφέων ή να είναι σε θέση να παρακολουθήσουν περαιτέρω σπουδές όπου αυτές προσφέρονται. Το περιεχόμενο των μαθημάτων, κυρίως γλωσσικό, δεν στερείται αναφορών στον αρχαίο ελληνικό πολιτισμό και στους συντελεστές τους. Οι σπουδαστές κατά συνέπεια σχηματίζουν σε γενικές γραμμές την εικόνα των θεμελίων του ευρωπαϊκού πολιτισμού και γενικότερα του Δυτικού πολιτισμού.

Ένας στους 3 μαθητές δεν είναι Έλληνες

Η ποσοστιαία αναλογία σπουδαστών στις τάξεις των νέων Ελληνικών παρατηρείται και στις τάξεις των αρχαίων Ελληνικών: τα 2/3 είναι σπουδαστές ελληνικής καταγωγής και το 1/3 μη ελληνικής. Αμφότεροι επιθυμούν να πάρουν μια γεύση από το φημισμένο κλασικό ελληνικό παρελθόν και να γνωρίσουν την κλασική ελληνική γλώσσα. Άλλοι θέλουν να αποκτήσουν τις γλωσσικές βάσεις για την καλύτερη κατανόηση των εκκλησιαστικών κειμένων, άλλοι γιατί επιθυμούν να αποκτήσουν τη γλωσσική παιδεία που θα τους επιτρέψει να διαβάσουν αρχαίους συγγραφείς από το πρωτότυπο, άλλοι γιατί έχουν πειστή για την αξία του μεθήματος ως πνευματικής άσκησης που οξύνει τη συλλογιστική τους λόγω της αυστηρά λογικής δομής της αρχαίας ελληνικής, ή όπως είχε πει ο Βέρνερ Χάιζενμπεργκ, ο κορυφαίος φυσικός και ένας από τους θεμελιωτές της

κβαντομηχανικής, λόγω της πλήρους αντιστοιχίας των λέξεων με το εννοιολογικό τους περιεχόμενο: «*Η θηρία μου στην αρχαία Ελληνική γλώσσα υπήρξε η σπουδαιότερη πνευματική μου άσκηση. Στη γλώσσα αυτή υπάρχει η πληρέστερη αντιστοιχία ανάμεσα στην λέξη και τον κόσμο της*» και άλλοι τέλος, γιατί επιθυμούν να κατανοήσουν βαθύτερα τη νέα ελληνική γλώσσα ή και την αγγλική, το ¼ των λέξεων της οπότε είναι ελληνογενείς.

Τα μαθήματα γίνονται κατά τις ώρες 18:30-20:30 στο εκπαιδευτικό κέντρο ΙΠΗΕΑ (459 Little Collins St.) που ευγενικά μας παραχώρησε ο διευθυντής του κ. Π. Ιασιωνίδης, μέχρι την αποπεράτωση του νέου κτίριου της Κοινότητας στη Lonsdale St.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το περιεχόμενο των κύκλων σπουδών και τον χρόνο λειτουργίας τους οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνούν με τον συντονιστή του προγράμματος κ. Αλέξανδρο Πανναδάκη (greekcourses@greekcommunity.com.au και 0431995055).

Περισσότερα από 1800 άτομα απόλαυσαν την ταινία «Αν...» και πάνω από 6.500 άτομα συνολικά όλες τις ταινίες του Φεστιβάλ

Χιλιάδες παρακολούθησαν το 20ο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου Μελβούρνης

Το 20ο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου της Delphi Bank στη Μελβούρνη, ολοκληρώθηκε ύστερα από δύομηνη εβδομαδιαίες επιτυχημένων προβολών, με το εξαιρετικό θρίλερ του Κώστα Γαβρά *Το Κεφάλαιο*. Περισσότερα από 400 άτομα παραβρέθηκαν στο κλείσιμο του Φεστιβάλ και απόλαυσαν, μέχρι αργά το βράδυ, τους εξαιρετικούς μεζέδες από το εστιατόριο «Κρίταμος» και τη μουσική από τους Νίκο Ξυλούρη, Αντώνη Ξυλούρη και Γιώργο Ρεράκη.

Το φετινό πρόγραμμα περιλάμβανε σύγχρονες παραγωγές, όπως την ταινία *Αν...* την οποία απόλαυσαν πάνω από 1800 άτομα. Άλλες, πολύ αγαπητές, στο κοινό, ταινίες, ήταν, *Η αγάπη έρχεται στο τέλος*, *Μη με ξεχνάς Κωνσταντινούπολη*, και *Το δέντρο και η κούνια*.

Για τον εορτασμό των 20 χρόνων του Φεστιβάλ προβλήθηκαν 9 πολύ δημοφιλείς, στο κοινό, ταινίες που παρουσιάστηκαν και στο παρελθόν όπως, *Πολιτική κουζίνα*, η κωμική, ντόπια παραγωγή, ταινία *Φοβού τους Έλληνες*, η κλασική κωμωδία του Νίκου Ζαπατίνα *Εφράπας* και δύο από τις καλύτερες ταινίες του Κωνσταντίνου Γιάνναρη *Από την Άκρη της Πόλης* και *Δεκαπενταγύρατος*.

Στο φετινό Φεστιβάλ παραβρέθηκε και η Ελένη Μπερντέ, μία από τα άτομα που δημιούργησαν το Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου και η οποία είναι η παραγωγός της ταινίας *Χαρά*. Η κα Μπερντέ ήταν στη Μελβούρνη για να παρουσιάσει την ταινία και για να πάρει μέρος στη συζήτηση με το κοινό, που ακολούθησε την προβολή της ταινίας.

Στις φετινές προβολές περιλαμβάνονταν και το ντοκιμαντέρ της Ζώης Μαυροπούλη *Ερεμία*, που αναφέρεται στη διαπίστωση και τον εξευτελισμό 31 γυναικών φορέων του AIDS στην Αθήνα, το 2012, οι οποίες οποίες όπως είναι γνωστό κατηγορήθηκαν από τις ελληνικές αρχές για πορνεία. Η ταινία τονίζει τη σημασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της προστασίας των προσωπικών δεδομένων και προβλήθηκε δωρεάν.

Ταινίες Μικρού Μήκους

Για πρώτη φορά φέτος, το 4ο Αυστραλο-Ελληνικό Φεστιβάλ Ταινιών Μικρού Μήκους ενσωματώθηκε στο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου. Προβλήθηκαν εννέα εξαιρετικές ταινίες ντόπιων παραγωγών στα πλαίσια διαγωνισμού για την καλύτερη ταινία με χορηγό τον Ναπολέοντα Περίδη. Το βραβείο της Καλύτερης Ταινίας Μικρού Μήκους δόθηκε στην ταινία *The Maker* του Χριστόφορου Κεζέλου. Η Ελληνική



Στημιότυπο από τα εγκαίνια του Φεστιβάλ Κινηματογράφου



Η σκηνοθέτης Νάταλι Κάνιγγχαμ με την οικογένειά της



Η κ. Ολβία Νίκου και ο κ. Γεώργιος Ντονίκιαν

Κοινότητα Μελβούρνης και Βικτώριας ενίσχυσε το βραβείο με το χρηματικό ποσό των \$500.

Στο φετινό Φεστιβάλ περιλάμβανονταν επίσης και το 4ο Μαθητικό Φεστιβάλ Κινηματογράφου με συμμετοχές από τη Βικτώρια, Νέα Νότια Ουαλία, Αδελαΐδα και Τασμανία. Οι δημιουργίες των μαθητών παρουσιάστηκαν την Κυριακή 24 Νοεμβρίου και τα πρώτα βραβεία δόθηκαν στο Sans Souci Primary School - NSW για την ταινία «*Ελλάδα Σημειώνει Φως*», στα σχολεία της Ελληνικής Κοινότητας Μελβούρνης και Βικτώριας (Albert Park Campus), για την ταινία «*Στην αρχή ήταν το φως*» και Doncaster Campus, για την ταινία «*Τα Βιβλία Συζητούν*», και στο RMIT για την ταινία «*Greece is Light*».

Μαθητικό Φεστιβάλ

Το Μαθητικό Φεστιβάλ Ελληνικού



Από τις Χριστουγεννιάτικες γιορτές των σχολείων μας

Ο νεοεκλεγής Δήμαρχος του Manningham κ. Τζιμ Γριβοκωστόπουλος άνοιξε τη Χριστουγεννιάτικη Γιορτή του σχολείου μας στο Balwyn, με ομιλία και ευχαριστίες στην ελληνική παροικία για την προσφορά της στην εκπαιδευτική και πολιτιστική ζωή του δήμου του Manningham. Οι φετινές σχολικές γιορτές μας είχαν θέμα τον ελληνικό κινηματογράφο και οι μαθητές μας έπαιξαν αποσπάσματα από ελληνικές ταινίες και τραγούδησαν δημοφιλή τραγούδια από τον ελληνικό κινηματογράφο.

Έρευνα της Πρόνοιας για τους μετανάστες από την Ελλάδα

Η Αυστραλο-ελληνική Κοινωνική Πρόνοια διενεργεί ειδική έρευνα για τις ανάγκες των νέων μεταναστών από την Ελλάδα και επιθυμεί τη συνεργασία όλων των νεοφερμένων.

Ο σκοπός της δημοσκοπήσης είναι διπλός: (1) Να εντοπιστούν οι δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι νεοφερμένοι Έλληνες μετανάστες και (2) να επιτρέψει στην Αυστραλο-Ελληνική Κοινωνική Πρόνοια να αναπτύξει τις αντίστοιχες κατάλληλες υπηρεσίες υποστήριξης και ανταπόκρισης. «Θέλουμε να δώσουμε την ευκαιρία να μας πουν ποια θέματα είναι τα πιο σημαντικά για αυτούς», αναφέρεται σε ανακοίνωση της Πρόνοιας.

Η Αυστραλο-Ελληνική Κοινωνική Πρόνοια δημιούργησε ένα ερωτηματολόγιο στα Αγγλικά και στα Ελληνικά. Οι πληροφορίες που θα συλλεχθούν είναι απόλυτα εμπιστευτικές και παραμένουν ανώνυμες.

«Παρακαλούμε όλους τους νεοφερμένους να διαθέσουν λίγο χρόνο προκειμένου να απαντήσουν στις ερωτήσεις που θα δοθούν. Πιο συγκεκριμένα θα έχουν

τη δυνατότητα να δώσουν πιο μακροσκελείς απαντήσεις σε ορισμένες ερωτήσεις.» Οι απαντήσεις αυτές θα συγκεντρωθούν και θα χρησιμοποιηθούν ως στοιχεία των αναγκών τους όσον αφορά τα μελλοντικά προγράμματα και των συζητήσεων με κυβερνητικούς φορείς που αφορούν την εγκατάσταση στην Αυστραλία.

«Η Αυστραλο-ελληνική Κοινωνική Πρόνοια προσφέρει υπηρεσίες τόσο στην ελληνική παροικία όσο και στους νεοφερμένους μετανάστες. Για το λόγο αυτό θα εκτιμήσουμε δεόντως τις απαντήσεις σας στο ερωτηματολόγιο που θα σας δοθεί. Οι απαντήσεις σας θα μας επιτρέψουν να υπεραισιοδομήσουμε τις ανάγκες σας και να δημιουργήσουμε υπηρεσίες σύμφωνα με τις ανάγκες που έχετε εκφράσει.»

Για να συμπληρώσετε το ερωτηματολόγιο ηλεκτρονικά, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Πρόνοιας στο <http://www.agwv.com.au/> και κάντε κλικ στο σύνδεσμο (link) «Ερωτηματολόγιο για τους Νεοφερμένους Έλληνες».

Για οποιαδήποτε ερώτηση, διευκρίνιση ή για να σας στείλουμε την έντυπη μορφή του ερωτηματολογίου μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Αυστραλο-ελληνική Κοινωνική Πρόνοια στο τηλέφωνο 9388 9998.

Victoria's greatest celebration of migration

On Saturday 25 January 2014, The Piers Festival will bring the Port Melbourne piers precinct to life with a spectacular display of music, dance, markets, exhibitions, forums and more. This colourful celebration of Melbourne's diversity will link in with Victoria's Australia Day activities and highlight the state's rich history of migration. The Piers Festival will run on Princes Pier from 12 noon to 9:30pm. The event is free, family friendly and will culminate with fireworks.

The Piers Festival 2014 will host a wonderful spread of musical artists, including jazz and salsa legend Jimmy Bosch (USA/Puerto Rico) and the Salsa Kingz, Russian thief music by VulgarGrad, classical Indian vocals and a Greek music spectacular.

Audiences can also take part in an equally diverse array of dance including Albanian, Sri Lankan, Welsh and world-renowned African drumming and dance performers Asanti Dance Theatre.

There will also be diverse food, arts & crafts, photo & historical exhibitions, storytelling, choirs and kid's activities. There will be something for everyone with even more artists to be announced!

A special feature of the Festival is the Migration Forums where the audience will hear some incredible stories that draw out the universal experience of the migrant. Guest speakers from some of Melbourne's key migrant communities – both established and emerging – will share poignant memories about their experiences of leaving their homelands, their journey by land, sea or sky and how they built their new lives in Australia.

The Migration Forums will be themed as follows:

12:30pm – 1:50pm: Migration Mosaic (a mix of artists and influencers of migrant heritage)

2:00pm – 3:00pm: Baltic Waves (marking the 65 year anniversary of Baltic migration since the late 1940s)

3:30pm – 4:30pm: Australia Day Ambassadors (migrants who have become outstanding citizens)

Established in 2012, The Piers Festival celebrates Victoria's incredible cultural diversity by reflecting on the rich histories of both Station Pier and Princes Pier.

From the gold rush to wartime, from post-war migration to cruise shipping, these piers have played a pivotal role in Victoria's growth and offered a gateway to the diversity of cultures that enrich our community.

The Piers Festival is proudly produced by Multicultural Arts Victoria and supported by the Office of Multicultural Affairs and Citizenship, Arts Victoria, the Australia Day Committee (Vic), Major Projects Victoria and Yarra Trams.



This year's diverse program included many contemporary films, including *What If...*, which was enjoyed by more the 1,800 people alone...

Another successful Greek Film Festival

The Delphi Bank 20th Greek Film Festival, an event of the Greek Community of Melbourne & Victoria, wrapped up its two and a half week event in Melbourne with Costa-Gavras' financial thriller *Capital*.

More than 400 people joined in the closing night celebrations, staying on late to enjoy food from Kritamos Hellenic Cuisine, and music by Nikos Xylouris, Antonis Xylouris and George Rerakis.

This year's diverse program included many contemporary films, including Festival sell-outs, *What If...*, which was enjoyed by more the 1,800 people alone. Other popular titles this year included *Love in the End*, *Do Not Forget Me Istanbul* and *The Tree and the Swing*.

To celebrate the 20 year history of the Greek Film Festival, 9 past favourites were screened as part of a 'Best Of' program, including the much-loved *Touch of Spice*, the funny locally made film *Beware of Greeks Bearing Guns*, Nikos Zapatinas' classic comedy *Bonus* and two of Constantine Giannaris' best, *From the Edge of the City* and *One Day in August*.

Attending the festival this year was Eleni Bertes, one of the co-founders of the Greek Film Festival, but also the Executive Producer of *Joy*. Bertes was in Melbourne to introduce both screenings of the film, and also took part in an extensive Q&A session following the film.

Highlighting the issue of human rights and privacy, the film festival program also included a free screening of Zoe Mavroudi's documentary *Ruins*, which revealed the blatant witch-hunt of 31 powerless HIV women – accused of prostitution in Athens in 2012.

For the first time, the 4th Greek-Australian Short Film Festival took place within the wider context of the Greek Film Festival, seeing 9 films, made by Greek-Australians compete for Best Film, sponsored by Napoleon Perdis. Taking out the title of Best Short Film this year, was Christopher Kezelos' stunning stop-motion film *The Maker*. The Greek Community of Melbourne & Victoria also contributed at \$500 cash prize towards the award.

The Greek Student Film Festival ran once again this year (now in its 4th year), and all entries (Victoria, NSW, South Australia and Tasmania) were screened on Sunday 24 November. Students were eager to hear the results, and 1st prizes in each of the four categories went to Sans Souci Primary School – NSW, with the film «Ελλάδα Σημαίνει Φως», Greek Community Schools of Melbourne & Victoria (Albert Park Campus), with the film «Στην αρχή ήταν το φως», Greek Community Schools of Melbourne & Victoria (Doncaster Campus), with the film «Τα Βιβλία Συζητάνε», and RMIT University-VIC, with the film «Greece is Light».

The Greek Student Film Festival is a collaborative effort between the Antipodes Festival, Greek Community of NSW, the Education Office of the Consulate General of Greece in Melbourne with the support of the Victorian State Government's Department of Education and Early Childhood Development.

Two Greek-Australian organisations support GOCMV Cultural Centre

During the last month two more Greek-Australian held specific events in support of the GOCMV Cultural Centre. The Pontian Association of Melbourne "Εύξεινος Πόντος" and Panepirotic Union of Melbourne & Victoria together with the Philanthropic Association of Epirus "Dodoni" donated \$8,000 in total for the new Cultural Centre.

Members of the Board of the "Εύξεινος Πόντος" presented a cheque to the GOCMV

President Mr. Bill Papastergiadis, during a function celebrating the 15 years since the establishment of "Εύξεινος Πόντος"

"We are a small organisation but we always wanted to support the new Cultural Centre," said Ms Helen Nikou, President of "Εύξεινος Πόντος". "It is a very important Centre for all Greeks, our children and our grandchildren."

Also, representatives of the two Epirotic organisations met with members of the GOCMV Board including the President Bill

Papastergiadis, Costas Markos and Marinis Piripiris at the new GOCMV building to hand over a cheque of \$6,000. This amount was collected during the organisation's traditional Annual Pita Festival.

"The money was collected by the women auxiliary group of our organisations during the Pita Festival in support of the new Cultural Centre," said Ms Efrosini Trahana, Vice-President of the Panepirotic Union of Melbourne & Victoria.



The Greek Student Film Festival is a collaborative effort between the Antipodes Festival, Greek Community of NSW, the Education Office of the Consulate General of Greece in Melbourne with the support of the Victorian State Government's Department of Education and Early Childhood Development.

PHOTOS: CONSTANTLY FLASHING

As the construction of our new building commenced, the GOCMV put together an Advisory Committee charged with overseeing the operational and program design of the new entity

Building The Centre— Beyond the concrete

It will never be argued that the complex construction that delivers a building of many levels is easy work, but to some extent it is straight forward toil. Once the engineers have run their numbers and the architects finished their drawings, skilled technicians pour concrete, fasten beams and attach physical elements that give rise to layer upon layer of raw materials that will very soon deliver an imposing home for the GOCMV.

Equally busy however is a group of dedicated people who are overseeing the "construction" of the entity that will give the physical structure its purpose.

As the construction of the physical building commenced, the GOCMV put together an Advisory Committee charged with overseeing the operational and program design of the new entity.

The Committee is chaired by prominent Greek Australian Melburnians, Olyvia Nikou SC and Nikos Papastergiadis.

The GOCMV also appointed Leonidas Vlahakis, Jim Bosinakis, Marinis Piripiris and Costas Markos from its Board of Management to the Committee.

The Committee then in due course expanded its numbers by inviting to it some key industry experts; Vas Katos (Melbourne Festival), Joy Demousi (University of Melbourne), Mari Velonaki (Artist and academic at the University of NSW) and Max Delany (Senior curator for contempo-



rary art at the NGV). Along with the interim Centre Director, Jorge Menidis, the Committee has been feverishly working to build all the necessary components that a new Centre will need. From budgets and

operational plans, to program and marketing schedules along with determining the all important fitout of the Centre.

The clear vision of the committee and of the Greek Community is for a Cultural Centre that is a hub of activity and contemporary expression. That is that we are clearly seeking to build a space that will draw people of multiple artistic and cultural disciplines to it.

The Centre's program will be anchored on a cosmopolitan and contemporary ethos celebrating multiple artistic disciplines. It will be as much about local artists as it is about international associations. It will without doubt surprise some people and hopefully delight most.

So where will this program be housed? The physical design of the Centre has been tweaked to allow maximum flexibility for its program.

The Centre will occupy four levels in the new building at 168 Lonsdale Street. Two levels are designed to accommodate performance and exhibitions. These will be flexible spaces allowing a multitude of uses with a capacity of approximately 150 seats in theatre mode and up to 250 in cocktail mode.

The performance/exhibition levels are to be complimented by a dedicated space designed for classes, meetings and small lectures/seminars.

The fourth level will house the Centre's and Greek Community's office.

So as the concreters and glaziers work on erecting the building, the Committee and staff work diligently on building a Centre. The net result will be a hub that we can all own, be proud and excited about.

Two campuses will operate in 2014: One campus will be located in Chadstone and another in the CBD area

GOCMV initiative to address education needs of new arrivals

Over the last few years, for well-known reasons, there was been an influx of families with school-aged children from Greece arriving in Melbourne. Irrespective of their visa or residency situation, most of these parents have a desire to see their children not only maintain but improve their level of Greek which naturally is at a higher-level than local Greek-Australian children, being their mother tongue.

This parental desire is very strong irrespective of what their long-term intentions and aspirations may be with respect to their future residency. Although Modern Greek classes are offered at some public schools as part of their normal curriculum or at numerous after hours schools run by community groups and private providers, these classes are not effectively meeting the needs of these newly-arrived students.

For a start, the level of Greek of these students compared to other local students in the same age group is well advanced. Even if you put them up a few grades, this doesn't solve the problem as it raises issues of age-differ-



An open meeting with interested parents was conducted early December

ence interaction. The Greek Orthodox Community of Melbourne and Victoria (GOCMV) has recognized this need after discussions with concerned and affected parents. Furthermore the GOCMV sees it as part of its unwritten social charter to provide support to all newly-arrived compatriots and to render assistance wherever possible during their transition to Australian life.

As education is one of the GOCMV's key missions, it has set itself a goal of introducing classes at both primary and secondary school level to accommodate the needs of these students in the 2014 school year.

The classes will reflect core subject matter

that is currently on the curriculum in schools in Greece. They will also be staffed by teachers not only familiar with the school syllabus in Greece but also attuned to the challenges facing these newly-arrived families.

Furthermore this initiative will give these students the opportunity to participate in the Pan-Hellenic Examinations for entering Greek universities should they wish to. It is hoped that by providing affordable classes to these students will also act as a catalyst for greater interaction between newly-arrived parents.

The GOCMV recently conducted a survey to ascertain how many such families are affected and what their thoughts are on this initiative.

The aim of this collaborative process was to determine the most appropriate structure and parameters for the 2014 program.

Subsequent to the GOCMV's survey feedback, the following action has been decided upon: Two campuses will operate in 2014. One campus will be located in Chadstone and operate on Tuesday evenings (5-8pm) as the majority of survey respondents appeared to reside in the South-Eastern suburbs (Oakleigh and surrounding areas). To cater for the needs of those residing in other parts of Melbourne, the fairest solution was to have a second campus located in the CBD area that is easily accessed by public transport. This campus will be in Lonsdale Street and later on in 2014 relocate to the new GOCMV premises.

On Tuesday 3rd December an open meeting for interested parents was conducted for those who wanted more information on the nature of the school. It was also attended by the Consulate's education attaché, Vasilis Gokas, the supervisor of the new campuses, Maria Bakalidou, and recently hired teachers. Enrolments have now commenced and the new campuses will be up and running in February when the school season begins. For those requiring further information, please contact the Community's offices on 9662 2722 or education@greekcommunity.com.au



A survey for the needs of newly arrived Greek migrants

The Australian Greek Welfare Society (AGWS) is seeking the assistance of newly arrived Greek migrants in Australia in order to collect information on their needs.

AGWS has developed a survey, in the Greek and English languages and we would greatly value your responses to the questionnaire so that we can advocate and develop services according to the evident needs.

Please note that the information you provide is confidential and anonymous and will in no way identify you.

To complete the survey please visit AGWS webpage on <http://www.agws.com.au/> and click on survey for new arrivals.

AGWS thanks you for your time and participation in the survey. For more information: 9388-9998

Our history

The idea of the Community seems pre-existed since 1895, when a letter with some money was sent to the then Patriarch of Jerusalem Gerassimos, for sending a priest to Melbourne

A brief outline of the history of the GOCMV

By Dr. CHRISTOS N. FIFIS

The Greek orthodox Community of Melbourne and Victoria was established on 22 August 1897, in Melbourne, at the shop of Grigoris Matorikos, where a number of Greeks gathered to discuss the issue and bring over a priest from the Patriarchate of Jerusalem for the religious needs of themselves and those Arab speaking Orthodox people of Melbourne.

Many people at the gathering promised various amounts, together with the promises of others who were unable to attend the meeting. The idea of the Community seems pre-existed since 1895 when a letter with some money was sent to the then Patriarch of Jerusalem Gerassimos, for sending a priest.

The Greek born population of Victoria at that time was appr. 200 and that of Melbourne, probably less than 150, most of them bachelors. There was no response from the Patriarchate in 1895. In 1897, Dorotheos Bakaliaros, an Archimandrite, visited Melbourne and



The Foundation stone of the Evangelismos church was laid on 19 December 1900

The members of the Greek Community met again on 7 March

1898, whom the members of the Greek community welcomed with "indescribable joy" (Community Minutes).

The next task for the Community was the collection of money for the building of a church. In September 1898 a new General Meeting (GM) decided unanimously to collect money to buy an appropriate block of land for erecting a Community church which they

Church of Greece as the Community's spiritual head and elected a Board of three trustees, Alexander Maniakias, Antonios J. J. Lekatsas and Grigoris Matorikos, and declared the church as property of the Greek Community of Melbourne. The unanimous passing of the Constitution, the recognition of the Church of Greece as the Community's spiritual head and the unanimous election of the three trustees, indicate a complete concurrence of the Community's rank and file against a possible alliance of the priest with the Syrian congregation.

In 1906 the new elected president was Antonios Lekatsas who remained in the presidency for ten continuous years. In August 1916 the elected president was Grigoris Matorikos who resigned in December and for the period 1916-18 the presidency was held by Constantinos Mavrokephalos Black.

In 1906 the Community, after a series of Bulgarian attacks which caused many Greek victims in Macedonia, organized an appeal, collected the amount of £187 and sent it to the Greek Minister for Finance, with a letter stating "for reorganization and building a well trained army and navy (...) to enable us in the near future to be able to fight effectively against our multiple enemies" (Community minutes). In 1912, after the declaration of the First Balkan war, the Greek Community called a public meeting, collected money and sent to the Greek Prime Minister Eleftherios Venizelos £2,472 for the assistance of the Greek national struggle. In 1916 the Community started celebrating the Greek National Day of 25th of March and in 1922 decided to take steps to establish a Greek afternoon school which started operating in 1923.

The Community Annual General Meeting (AGM) of 30 June 1901 elected a new Community Council (CC) and Alexandros Maniakias as the Community's first president. In 1902 a conflict had arisen between the CC and the priest Father Kantopoulos who wanted to register the church as property of the Patriarchate of Jerusalem, making an alliance with the Orthodox Arabic speaking Syrians. The CC opposed this decisively. It called a Special General Meeting (SGM) on 31 August 1902 attended by 105 members.

The meeting passed unanimously a Constitution, named the

In 1916 the Community started celebrating the Greek National Day of 25th of March and in 1922 decided to take steps to establish a Greek afternoon school which started operating in 1923

Sydney and assisted for a while the Greek migrants, with their Church needs. Bakaliaros left at the end of June 1898 from Sydney for America.

1898, elected a Community Council (CC) and wrote again to the Patriarchate. This time their effort was successful, the Patriarch accepted their appeal and sent Fa-

Premium member competition winners

The Board of Management and staff of the Greek Community of Melbourne & Victoria would like to congratulate the following winners of our first Premium Member Competition, which was drawn at the Closing Night of the Delphi Bank 20th Greek Film Festival on Sunday 24 November.

1st Prize - Michael Kokinos winner of the return airfare to Greece with Qatar Airways

2nd Prize - Jim Paterakis

winner of a Season Pass to the 2014 Delphi Bank Greek Film Festival

3rd Prize - Toula Gouros winner of a dinner for two at Philhellene Restaurant (valued at \$150)

GOCMV would like to thank all the Premium Members for participating and we assure you that many competitions will follow. Every year a major competition draw will be announced and other giveaways and discounts will be offered to all Premium Members.



Another donation for the MCCH

The GOCMV would like to congratulate the Friends of Hellenic Charity FOHC (the Cretan Brotherhood of Victoria Charity Group) for the funds collected at a function held at Normandy House in aid of the Metropolitan Community Clinic at Helliniko in Greece. Over 250 people attended the charity function and a total of \$10,215 is to be donated to the Clinic. The GOCMV together with the Ambassadors of Greece have joined forces to assist in a program whereby the provision of pharmaceutical goods are purchased for the Metropolitan Community Clinic at Helliniko in order to assist those who require but cannot afford medical and pharmaceutical assistance. A previous donation of approximately \$10,000 dollars, which were collected through our schools and other Greek schools was used to purchase the pharmaceutical goods for this clinic in October of this year. On behalf of the Board of Management of the GOCMV, Mr Marinis Pirpiris thanked the FOHC for their generosity and said that "the Greeks of Melbourne and Victoria have always shown support in assisting people in need, with a long history of philanthropy."

This example of benevolence and social action is indeed an act that should be mirrored by other organizations."

'Across the Universe' concert a success



By Dr. VIVIANNE NIKOU

Our Prep to Year 2 concert with the theme "Across the Universe" provided the most uplifting and emotionally charged respite in what is one of the busiest periods of time in the academic calendar.

With staff working long hours to mark exams, providing feedback to students, advising on course selection changes for 2014, planning transition and orientation activities, writing reports and preparing end of year celebrations, the Prep to Year 2 concert was an opportunity to get totally absorbed with the innocence, energy, excitement and creativity of the youngest members of our school. I sat there several times close to tears watching the students perform for close on 500 visitors.



One aspect of bringing this concert together is the level of support we continue to receive not only from the staff but also from our older students, and how important their generous and extremely welcomed mentoring of our little people really is.

The relationships between our younger students and our secondary students is at an all time high and continues to grow. The impact of these relationships speaks volumes for our school community in general.

I am indeed proud and humbled to see the wonderful relationships that exist at Alphington Grammar School and how the skill set gets transferred from one generation to the next.

I congratulate and thank the following students who have given generously of their time—including before school, recess, lunch and after school to set up, organise costumes and complete any task related to the concert.

Their support of the staff and the progress in our school is special to see.

Their attention to detail, skill and complete willingness to do

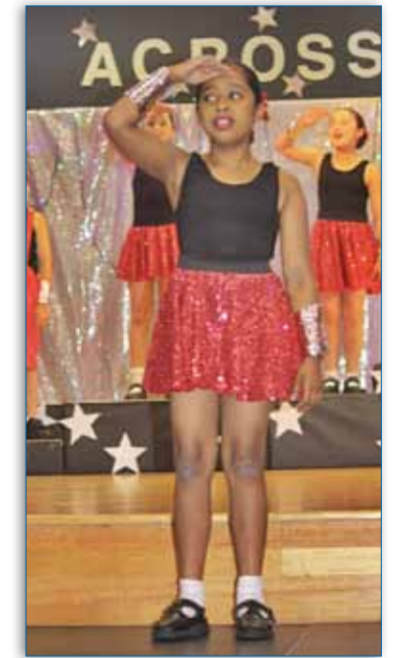
absolutely anything, no matter how difficult or menial, speaks volumes for their lack of ego and great care for each other and passion for their school.

Thank you to:
Year 12: Yasmine Karabatsos, Jasmine Atwa, George Athanasakos, Lewis Vatcky
Year 11: Adam Ioannidis, Chris Nikolakakos, Marie Atzarakis
Year 10: Stephanie Atwa, An-

thoni Choutajar, Eleni Tsaketas
Year 9: Justin Zouriakas, Lucas Caddell, Kira McGilvray, Stephanie Turnbull, Acacia Karabatsos, Sofia Tsididis, Yiota Sarantis, Marie Petridis
Year 8: Dianne Chasomeris, Y-anna Zisiadis, Alexia Sfrantzis
Year 7: Nina Kriaris Tsotras, Persephone Sarantis, Georgia Pappalakis, Andie McGarvie
Year 6: Elyssa Rebetiro, Kasthuri Sahathevan.

I also acknowledge the support of our Year 10 Music Class and Year 3B, and pay tribute to the Prep to Year 2 staff who prepared their classes under the direction of Ms Chris Turnbull, Mr Jack Mithen and Miss Jacinta Shannon.

I particularly acknowledge the work of Mrs Anne Billing and the amazing costumes she designed and made as well as, the work of Mrs Tracey Nicholson, Head of Primary School, who has overseen the showcasing of this event, together with the tremendous and outstanding contribution of Ms Ourania Katsambanis who contributed to set construction, makeup and staging.



Ancient Greek on VCE level from 2014

The GOCMV has been granted authorisation by the Victorian Curriculum and Assessment Authority to teach Ancient Greek on a VCE level from 2014. The course will be delivered at the Doncaster campus and it is for the VCE Classical Greek Units 1-4. The high level of interest amongst our students was apparent from the very first lesson. The students displayed a positive attitude and are keen to actively participate in the «journey» to Ancient Greece. On their journey they will learn the Ancient Greek language and about the Ancient civilization and culture. These understandings will allow them to select Classical Greek when they reach VCE and give them the opportunity to gain up to 15 bonus points added to their ATAR score. Also next year will be continued the Ancient Greek classes for adults too.

To be Continued at the next edition of Koinotika Nea

Yasou!

Eat • Play • Shop • Stay

Melbourne's Greek Precinct on Lonsdale St

You'll find everything from some of Melbourne's best Greek restaurants and cafés in an al fresco dining, bars, magazines, souvenirs, books, music, banks, jewellery, leather wear, shoe shops, mobile phone shops, hairdresser, travel agents, car parkings, institutes and professional services. Close to city's cinemas, theatres and hotels.

Lonsdale Street, Greek Precinct
Between Russell and Swanston St, Melbourne
www.greekprecinct.com.au
ph: 03 9650 4050 fax: 03 9484 6474

Greek Precinct Business Directory

 Dion Authentic Greek Restaurant 205-207 Lonsdale Street (03) 9650 4050	 International Diethnes Cakes 185 Lonsdale Street (03) 9663 2092	 Caras Music 183 Lonsdale Street (03) 9662 3133
 Medallion Café Restaurant - Cakes 209-211 Lonsdale Street (03) 9663 4228	 Stalactites Restaurant 177-183 Lonsdale Street (03) 9663 3316	 Parthenon Travel 201 Lonsdale Street (03) 9639 1177
 Tsindos Greek Restaurant 197 Lonsdale Street (03) 9663 3194	 Grecian Tours 272 Russell Street (03) 9663 3711	

The aim in 2014 will be to set the benchmark even higher

Greek History and Culture Seminars

The 2013 GOCMV Greek History and Culture Seminars finished on a high note with almost 200 people attending the final lecture delivered by Prof Nikos Papastergiadis, which has then followed by the awarding of certificates of participation to those that had regular attendance at the series. What was evident during the year was not only the higher average attendance but the number of newcomers discovering the event.

The appearance of new attendees of both Greek and non-Greek background was an encouraging sign for the organizing committee. It shows that the series is evolving in the right direction, it is increasing the profile of the GOCMV in the broader community and it is giving an opportunity for many people to reconnect with the Community after having dropped off in previous

years.

A marked improvement in the quality of presenters and interesting subject matter were comments frequently conveyed by attendees. The aim in 2014 will be to set the benchmark even higher. There will be more interstate speakers, additional lectures and collaborative partnerships. If someone has excelled in an area related to Greek affairs, history or culture, the GOCMV seminars will be one of the premiere venues to present their work.

The 2014 seminars will be held at the Ithacan Philanthropic Society in Elizabeth Street. The GOCMV is extremely grateful to the Ithacans by this gesture until the Cultural Centre is up and running. Their enthusiasm to host the series cements the strong bond of cooperation and mutual support that exists between the two organizations.

There will also be an effort in 2014 to encourage people to sponsor lectures to mitigate costs associated with hosting the series. Almost one



third of the presenters will be from interstate in 2014. Although this entails additional costs, it also shows the GOCMV's determination to bring in the best possible speakers around the country and give the series a national profile.

The inaugural lecture in 2014 will be given by the University of Queensland's Professor Alistair Blanchard who was recently appointed as the inaugural Paul Eliadis Chair of Classics and Ancient History. The Chair is named after Dr. Paul Eliadis, a University of Queensland graduate, who established the position earlier this year through a generous donation. The 2014 full year's program is already up on the website and can be found at the following link:

http://www.greekcommunity.com.au/gocmv_public/index.php/seminars/162-2014-greek-history-and-culture-seminars#Program

[lic/index.php/seminars/162-2014-greek-history-and-culture-seminars#Program](http://www.greekcommunity.com.au/gocmv_public/index.php/seminars/162-2014-greek-history-and-culture-seminars#Program)

The response of the academic community to the seminar series has pleasantly surprised the organizing committee, such that some speakers had to be put back to 2015. The thematic layout in 2014 will not differ too much from 2013. The first two terms will principally embrace themes of antiquity and philosophy, while the third term will feature a diverse range of topics from the modern era. Next year represents a watershed year for the GOCMV as the inauguration of its new Cultural Centre is planned in the second half of 2014. The seminar series aims to play a key role in the Cultural Centre's dissemination of Greek culture to a wider audience.

AIM HIGH LIVE CREATIVELY RESPECT OTHERS VALUE DIVERSITY

Why do families in Melbourne choose Alphington Grammar School?

- Outstanding Academic, Sports and Performing Arts Programmes with a dedicated teaching staff
- Dynamic, comprehensive Greek Language Programme, with emphasis on Hellenic heritage and traditions
- Co- Educational, inclusive environment where every individual counts
- Lush, green parkland setting with state of the art facilities
- Excellent academic outcomes at every level, Pre-Prep to VCE in one location
- Strong community spirit across all generations
- Children love attending school, are happy, positive and compassionate
- Lifelong friends established and proud connection to the GOCMV to strengthen the Greek/Australian identity of the younger generation
- Private bus service available and centrally located for local transport routes

Why Wait? Register your interest today!

www.alphington.vic.edu.au or 03 9497 4777

ANALYSE CRITICALLY SHOW COMPASSION THINK GLOBALLY



Alphington
GRAMMAR SCHOOL



2014 Lonsdale Street Festival

Saturday 8 & Sunday 9 February

Stall and entertainment applications still open at: www.antipodesfestival.com.au